



Совет Безопасности

Distr.: General
15 March 2019
Russian
Original: English

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить Вам письмо Соединенных Штатов Америки на имя Генерального секретаря относительно полного пренебрежения резолюцией [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности со стороны Ирана (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джонатан Р. Коэн

Исполняющий обязанности Постоянного представителя
Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Соединенных Штатов
Америки при Организации Объединенных Наций от 7 марта
2019 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Соединенные Штаты хотели бы довести до сведения Совета Безопасности информацию о нескольких действиях Ирана, несовместимых с положениями пункта 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#).

Часть пункта 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#) гласит следующее: «К Ирану обращается призыв не осуществлять любую деятельность, связанную с разработкой и созданием баллистических ракет, спроектированных таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие, включая запуски с использованием технологии баллистических ракет».

В последние месяцы Иран предпринял ряд действий, которые противоречат этому положению. 1 декабря 2018 года Иран запустил баллистическую ракету средней дальности, подпадающую под категорию I по классификации Режимы контроля за ракетной технологией (РКРТ). 15 января 2019 года и 5 февраля 2019 года Иран предпринял попытку вывести на орбиту спутники, используя для этого соответственно свои ракеты-носители «Симург» и «Сафир».

Формулировка «баллистические ракеты, спроектированные таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие» в пункте 3 охватывает системы категории I по классификации Режимы контроля за ракетной технологией. Системы категории I по классификации РКРТ включают в себя системы, способные доставлять 500 кг полезной нагрузки на расстояние не менее 300 км, а это означает, что они по своей сути способны доставлять ядерное оружие и другие виды оружия массового уничтожения.

Баллистическая ракета средней дальности, испытанная Ираном 1 декабря, являлась системой категории I по классификации РКРТ и была спроектирована таким образом, чтобы она была способна доставлять ядерное оружие. Кроме того, в космических ракетах-носителях применяются технологии, которые практически идентичны технологиям, используемым в баллистических ракетах категории I по классификации РКРТ, и являются взаимозаменяемыми с ними. Запуски спутников, произведенные Ираном 15 января и 5 февраля, представляют собой деятельность с использованием технологий, связанных с баллистическими ракетами, спроектированными таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие. В пункте 3 приложения В к резолюции [2231 \(2015\)](#) к Ирану обращен призыв не производить таких запусков.

Иран произвел эти три запуска, явно пренебрегая выраженной волей Совета Безопасности, и такие провокации продолжают дестабилизировать весь регион Ближнего Востока. Дальнейшее развитие ракетной технологии Ираном таит в себе опасность региональной гонки вооружений и повышает вероятность того, что какой-либо просчет может привести к конфронтации, а это не отвечает ничьим интересам. В тех случаях, когда Иран предпочитает вновь и вновь бросать вызов Совету Безопасности без каких-либо последствий, он подрывает основополагающий авторитет решений Совета.

Кроме того, Совет Безопасности должен и далее настаивать на полном осуществлении предусмотренных в резолюции [2231 \(2015\)](#) обязательных мер, которые ограничивают внешнюю поддержку иранской программы по баллистическим ракетам.

В соответствии с этой резолюцией все государства — члены Организации Объединенных Наций обязаны не поставлять, не продавать и не передавать Ирану связанные с баллистическими ракетами предметы, материалы, оборудование, товары и технологии без заблаговременного получения в каждом конкретном случае одобрения Совета Безопасности. Кроме того, они не могут предоставлять Ирану никаких технологий, технической помощи или профессиональной подготовки, финансовой помощи, инвестиций, брокерских или иных услуг, связанных с баллистическими ракетами, способными доставлять ядерное оружие, включая запуски с использованием технологии баллистических ракет, или с поставкой, продажей, производством или использованием таких предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, без заблаговременного одобрения Советом Безопасности.

В связи с опасностями, создаваемыми распространением ракет на Ближнем Востоке, требуются широкие и согласованные международные усилия для обеспечения того, чтобы Иран более не представлял угрозы региональному миру и безопасности. Перспектива стремительной эскалации в регионе реальна, и ее вероятность будет увеличиваться, если мы не восстановим фактор сдерживания. Мы осуждаем дестабилизирующую деятельность Ирана и призываем Иран незамедлительно прекратить всю деятельность, связанную с разработкой и созданием баллистических ракет, спроектированных таким образом, чтобы они были способны доставлять ядерное оружие. Мы призываем также всех членов Совета Безопасности выполнять свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности и присоединиться к нам в создании реальных последствий для Ирана за его вопиющее игнорирование требований Совета и вернуть более жесткие международные ограничения для сдерживания ракетной программы Ирана.

(Подпись) Джонатан Р. Коэн

Исполняющий обязанности Постоянного представителя
Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций